

PUBLIC HEALTH FORUM

FORSCHUNG - LEHRE - PRAXIS

MANAGING EDITORS

Monika Huber, Berlin

Melanie Böckmann, Bremen

Gudrun Faller, Bochum

Alfons Hollederer, Kassel

Antje Kula, Hannover

Julika Loss, Berlin

Anja Mayer, Berlin

Timothy McCall, Bielefeld

Martina Plaumann, Köln

Johanne Pundt, Bremen

Jutta Rübiger, Berlin

Georg Reschauer, Freiburg

Achim Siegel, Tübingen

Jacob Spallek, Senftenberg

Julia von Sommoggy, Regensburg

Tanja Steinhauser, Freiburg

Ulla Walter, Hannover

Manfred Wildner, Oberschleißheim

Nicole Wolfram, Dresden

DE GRUYTER

ABSTRACTED/INDEXED IN Baidu Scholar, CABI (over 50 subsections), Case Celdes, CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure), CNPIEC, EBSCO (relevant databases), EBSCO Discovery Service, Elsevier - EMBASE, Elsevier - SCOPUS, Genamics JournalSeek, Google Scholar, J-Gate, JournalTOCs, KESLI-NDSL (Korean National Discovery for Science Leaders), Microsoft Academic, Naviga (Softweco), Primo Central (ExLibris), ReadCube, ResearchGate, SCImago (SJR), Sherpa/RoMEO, Summon (Serials Solutions/ProQuest), TDNet, Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb, WanFang Data, WorldCat (OCLC)

ISSN 0944-5587 · e-ISSN 1876-4851

Alle Informationen zur Zeitschrift, wie Hinweise für Autoren, Open Access, Bezugsbedingungen und Bestellformulare, sind online zu finden unter www.degruyter.de/journals/pubhef

MANAGING EDITOR Dr. med. Monika Huber, MPH, VDI/VDE Innovation + Technik GmbH, Steinplatz 1, 10623 Berlin, Germany, Tel.: +49 30 310078-417, Fax: +49 30 310078-247, Email: monika.huber@vdivde-it.de

JOURNAL MANAGER Esther Markus, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel.: +49 (0)30 260 05 – 127, Fax: +49 (0)30 260 05 – 250, Email: esther.markus@degruyter.com

RESPONSIBLE FOR ADVERTISEMENTS Esther Markus, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany. Tel.: +49 (0)30.260 05-226, Fax: +49 (0) 30.260 05-264, Email: esther.markus@degruyter.com

© 2023 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

TYPESETTING Compuscript Ltd., Shannon, Ireland

PRINTING Franz X. Stücker Druck und Verlag e.K., Ettenheim



Contents

Thematischer Schwerpunkt: PHF 04/2023 (121) „ÖGD und Public Health“

Editorial — 245

Elke Jakubowski, Susanne Pruskil, Laura Arnold
und Johannes Nießen

Halbzeit im Pakt für den ÖGD: Den Aufschwung nutzen — 246

Half-time in the pact for the public health service: taking
advantage of the upswing

Thomas Altgeld

New Public Health und ÖGD-Reformen: eine kritische Bestandsanalyse — 250

New Public Health within the reform discussions of the public
health service in Germany – a critical review

Dagmar Starke und Laura Arnold

Das Leitbild für einen modernen ÖGD — 254

The guiding principle for a modern public health service

Ansgar Gerhardus, Eva Grill und Ute Rexroth

Wissenschaft und Forschung im und für den Öffentlichen Gesundheitsdienst in Deutschland — 259

Science and research in and for public health services
in Germany

Joseph Kuhn

Öffentliche Gesundheit: von der Medizinischen Polizey bis New Public Health — 262

Population health: from „Medizinischer Polizey“ to
new public health

Peter Schröder-Bäck

Ethik im ÖGD: (Schutz-)Interessen auf Bevölkerungsebene vs. Einzelinteressen — 265

Ethics in the public health service: conflicts of health
protection interests between population and individual level

Simon Bimczok, Andreas Gold, Lisa Kellermann,
Annkathrin von der Haar und Nadine Thiele

Zur Rolle von Multiprofessionalität in einem ÖGD der Zukunft: Perspektiven aus dem Nachwuchsnetzwerk Öffentliche Gesundheit — 268

On the role of multiprofessionality in a public health service
of the future. Perspectives from the Network of Young Public
Health Professionals

Jeffrey Butler

Gesundheitsberichterstattung im ÖGD – Datenlage und Verbesserungsbedarf — 272

Health monitoring in the public health service – data
availability and the need for improvement

Alfons Holleder

Soziale Arbeit im Öffentlichen Gesundheitsdienst (ÖGD) in Deutschland — 275

Social work in the public health service (PHS) in Germany

Gottfried Roller und Maren Reyer

Gesundheitsplanung als Kernaufgabe für den ÖGD — 280

Health planning as a core task of the public health service
(ÖGD)

Bertram Szagun und Laura Arnold

Die Rolle des ÖGD in der Prävention — 283

Role of the public health service in prevention

Claudia Korebrits und Gabriele Ellsäßer

Der Kinder- und Jugendgesundheitsdienst – Public Health vor Ort für Kinder und Jugendliche — 287

The child and youth health service – public health on site
for children and adolescents

Simone Weyers und Simon Götz

Die Kindergartenuntersuchung – Beitrag zur gesundheitlichen Chancengleichheit — 291

Preschool examinations – contribution to health equity

Miriam Buchholz, Martina Metz und Regine Bresler

Kasseler Index für Kindergesundheit als Basis für politische Entscheidungen — 295

Kassel Index of Child Health as a basis for political
decisions

Charlotte Kühnelt, Anne Starker und Anja Schienkiewitz

Schuleingangsuntersuchungen des ÖGD: Datenquelle für ein Adipositasmonitoring bei Kindern — 302

School entrance examinations by the public health service:
data source for obesity monitoring of children

Laura Arnold, Simon Bimczok, Dagmar Starke und
Forschungsverbund EvidenzÖGD

**Viele Perspektiven, gemeinsame Bestrebungen:
Wissenstransfer im ÖGD — 306**

Multiple perspectives, joint endeavors: knowledge transfer in
the public health services (PHS)

Kayvan Bozorgmehr, Stella Duwendag, Kerstin Schmidt,
Brigitte Joggerst, Dirk Cremer, Claudia Hövener, Katja
Kajikhina, Uwe Stengele, Michal Hudák, Marie Drecktrah,
Thomas Zimmermann, Amir Mohsenpour und Susanne Pruskil
ÖGD-FORTE: Evidenz für die Praxis — 311
ÖGD-FORTE: evidence for practice

Anke Kietzmann

**Evaluation, Evidenz und Intervention im Öffentlichen
Gesundheitsdienst — 316**

Evaluation, evidence and intervention in the public health
service

Rudolf Lange

**Sozialmedizinische Gutachten durch den ÖGD: Noch
immer aktuell? — 319**

Socio-medical reports in the ÖGD – still up to date?

Susanne Senninger, Christine Korbely, Heidi Lahne, Susanne
Kutzora, Caroline Herr, Stefanie Heinze, Caroline Quartucci
und Veronika Weilnhammer

**Der ÖGD als Kompetenzträger zur Bewältigung des
Klimawandels — 322**

Public Health authorities as competence holders for coping
with climate change

Lea-Christine Antoine, Thea E. M. Kelly, Katharina Müller,
Raphael Sieber, Isabelle Liebchen, Selina Brünker, Thomas
Claßen und Odile C. L. Mekel

**Gesundheitsbezogener Hitzeschutz in NRW – eine Rolle
des Öffentlichen Gesundheitsdienstes — 325**

Health-related heat protection in North Rhine-Westphalia – a
role of the public health service

Bianca Annika Spähn, Tatiana Görig und Katharina Diehl

**Public Health-Herausforderung Hautkrebs und
Sonnenschutzstrategien — 328**

Skin cancer as a public health challenge and strategies for
sun protection

Maria an der Heiden, Julia Schilling und Ute Rexroth

**Pandemic Preparedness im Rahmen der Internationalen
Gesundheitsvorschriften (IGV): Die Rolle des ÖGD — 332**

Pandemic preparedness under the International Health
Regulations (IHR): the role of the public health services

Martin Dirksen-Fischer und Silja Bühler

**Die Rolle des Hafens als Gefährdungsort für
Infektionen — 336**

Maritime ports as a point for infectious diseases

Astrid Rose, Linda Seefeld, Andrea Rückle und
Bernhard Bornhofen

**Risikokommunikation der BZgA mit und für den ÖGD im
Infektionsschutz — 338**

Risk communication of the German Federal Centre for health
education with and for public health service in infection
prevention

Maria-Sabine Ludwig, Jens Milbradt, Sonja Speiser,
Eva Gottwald, Laura Lechler, Angelika Henze und
Mandy Stengl

**Die Nationale Lenkungsgruppe Impfen –
Zusammenarbeit im Impfwesen in föderalen
Strukturen — 341**

The National Immunization Steering Group – cooperation on
immunization in federal structures

Jürgen Rissland, Luca Vella, Lara Wagner, Andrea Scholl
und Bernd Schnabel

**Aufbau eines Impf-Informationen-System
(IISAAR) — 346**

Establishment of an Immunization-Information-System
(IISAAR)

Gunnar Geuter, Maren Reyer, Thomas Altgeld, Till Beiwinkel,
Lea Oesterle und Gottfried Roller

**Gesundheitskonferenzen als Instrument des ÖGD für
Vernetzung, Kooperation, Koordination und Steuerung
im Gesundheitswesen — 350**

Health conferences as an instrument of the public health
service for networking, cooperation, coordination and
controlling in the health care system

Kira Tönnißen, Stephan Krumm, Wiebke Zielinski und
Thomas Süptitz

**Die Digitalisierung im Rahmen des Paktes für den
Öffentlichen Gesundheitsdienst – Ein Puzzle mit fünf
Teilen? — 353**

Digitization in the context of the public health service
pact – a five-piece puzzle?

Astrid Marx, Bettina Seifert, Tina Augst, Frank Bauer, Robin
Weidemann und Peggy Looks

**Psychosoziale Tumorberatung – eine Aufgabe der
Prävention im ÖGD — 357**

Psychosocial cancer counseling – a task of prevention in the
public health service

Anna Kuehne, Sofie Gillesberg Raiser, Achim Dörre,
Elke Mertens, Tanja Charles, Claudia Siffczyk, Gamze Aktuna,
Juliette Zunk und Katharina Alpers

**Trainingsprogramme in angewandter Epidemiologie für
den öffentlichen Gesundheitsdienst in Deutschland –
Bestandsaufnahme und Ausblick — 362**

Field Epidemiology Training Programs for public health
services in Germany – review and outlook

Tom Kurjak, Peter Tinnemann und Olga Amberger

**Famulatur und Praktisches Jahr am Gesundheitsamt
Frankfurt am Main — 367**

Clinical traineeship and practical year at the Gesundheitsamt
Frankfurt am Main

Olga Anastasia Amberger, Stefan Ehehalt, Nicolai Savaskan
und Peter Tinnemann

**Wissenschaftlich-medizinische Fachgesellschaft für die
Gesundheit der Bevölkerung – ein Plädoyer — 371**

A plea for scientific medical society for population health and
health promotion

Public Health Infos — 374